

PA alle HH

Königswartha *aktuell*



Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny · www.koenigswartha.de



Biosphärenreservats-Gemeinde

135 JAHRE

FEUERWEHR KÖNIGSWARTHA

20. - 22.06.

Freitag: DORF BUMS

**Samstag: Kinderfest
Feuerwehrrfest**

ROLAND KAISER *Double*

**Sonntag: Frühschoppen
Zeltgottesdienst**

Amtsblatt

der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtske łopjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjenej, Komorow,
Kača Korčma, Jitk, Jeńšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde
Sandhausen



FEUERWEHR KÖNIGSWARTHA

Presents

DORF BUMS

Freitag 20.06.2025

Start 20.00 UHR
am Gutsplatz

Eintritt 5€

 ELEKTRONIC
BEAT BROTHERS

 ELEDROSALAT

 KLÄNG
STRATEGEN

135 JAHRE 1890 - 2025 FEUERWEHR KÖNIGSWARTHA am Gutsplatz

Samstag 21.06.2025

10.00 Uhr - Motorspritzentreffen
des KFV Bautzen e.V

14.00 Uhr - Kinderfest, Hüpfburg,
Feuerwehr zum Anfassen

15.00 Uhr - Empfang der Wehren
- Frauenchor im Festzelt
- Wettkampf Löschfahrzeug ziehen

AB 19.00 UHR **Ü30 PARTY** MIT:
LINE DANCE GRUPPE
REMA & DECKS ATHLETICS,
ROLAND KAISER Double

Eintritt 5 €



Sonntag 22.06.2025

10.00 Uhr - Frühschoppen

10.30 Uhr - Zeltgottesdienst

11.30 Uhr - Posaunenchor im
Festzelt
- Volleyballturnier

13.00 Uhr - Zwei-Mann-Band
Adria Blue
im Festzelt

» Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo našeje gmejny,

in der vergangenen Gemeinderat-Sitzung im Mai wurde den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten sowie der anwesenden Bürgerschaft der aktuelle Stand der „Quartiersentwicklung Königswartha Süd“ durch des vom Investor beauftragte Bauplanungsbüro vorgestellt. Nachdem der Gemeinderat im Januar die Aufstellungsbeschlüsse zur Aufstellung des Bebauungsplanes beschlossen hat, läuft derzeit die frühzeitige öffentliche Beteiligung und die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange auf Grundlage der Vorentwürfe. Somit kann man feststellen, dass die Planungsarbeiten für dieses bedeutende Entwicklungsprojekt im Süden unserer Gemeinde in vollem Gange sind. Ich denke, wir haben mit diesem Projekt eine zukunftsweisende Entwicklungschance für unsere Gemeinde und die gesamte Region. Ich freue mich auch über die überaus positive Resonanz aus unserer Bürgerschaft. Dennoch muss ich die Euphorie noch etwas bremsen, da die begonnenen Planungen erst den Anfang bilden. Es wird sicher noch die ein oder andere Hürde zu überspringen sein, bis die ersten Bauarbeiten beginnen können. Den sichtbaren Startschuss des gesamten Vorhabens könnten dann die Abbrucharbeiten der ehemaligen Schweinemastanlage bilden.



Mittlerweile wurden die Arbeiten am Ersatzneubau des Feuerwehrgerätehauses in Wartha begonnen. Dieses große Vorhaben wird unsere Einsatzbereitschaft der Feuerwehrkameradinnen und -kameraden und somit die Sicherheit in unserer Gemeinde erheblich verbessern. Damit werden die Investitionen in die Gebäude der Gemeindefeuerwehr an den einzelnen Standorten



weitestgehend abgeschlossen und unsere Gemeinde dann Brandschutztechnisch gut für die nächsten Jahre ausgestattet sein.

In diesem Sinne verbleibe ich mit den besten Grüßen aus dem Rathaus,

*Ihr Bürgermeister/Wjesnjanosta
Sven Nowotny*

Gemeindeverwaltung Königswartha/Gmejnski zarjad

Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha
Telefon: 035931-23910
Fax 035931-23919
gemeinde@koenigswartha.de
www.koenigswartha.de

» Öffnungszeiten

Montag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 Uhr - 11:30 Uhr 13:30 Uhr - 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

» Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	15:00 Uhr - 18:00 Uhr
----------	-----------------------

» Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek/Heimatstube

Tel.: 035931 21132
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

Versorgungs GmbH Königswartha

Tel.: 035931 29900/Fax: 299014
post@versorgung-koenigswartha.de

Wohnbau Königswartha GmbH

Tel.: 035931 299010/Fax: 299014
post@wohnbau-koenigswartha.de

Bereitschaft

Versorgungs GmbH Königswartha/ Wohnbau Königswartha GmbH

ständig 035931 299088

Sprechzeiten Schiedsstelle

Jeden 2. Dienstag im Monat
von 17 - 18 Uhr.

Frau Dr. Kerstin Knoth

dr.kerstin.knoth@friedensrichter.in.de

Grüngutsammelplätze

Neschwitz

01.04. – 30.09. Fr. 15:00 bis 18:00 Uhr
01.10. – 30.11. Fr. 15:00 bis 17:00 Uhr
01.04. – 30.11. Sa. 10:00 bis 12:00 Uhr
13:00 bis 16:30 Uhr

**Veolia Umweltservice Ost GmbH &
Co. KG,
Betrieb Droben, Droben Nr. 23,
02627 Radibor**

Mo. – Fr. 6:30 bis 16:30 Uhr

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender des Landkreises Bautzen.

» Akttliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Haushaltssatzung der Gemeinde Königswartha (Doppelhaushalt) für die Haushaltsjahre 2025/2026

Gemäß § 76 Abs. 3 der sächsischen Gemeindeordnung (Sächs-GemO) wird die am 16.04.2025 durch den Gemeinderat Königswartha mit Beschluss Nr. 22/IV/2025 beschlossene Haushaltssatzung (Doppelhaushalt) für die Haushaltsjahre 2025/2026 (einschließlich Haushalts- und Stellenplan) öffentlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung 2025/2026 wurde dem Rechts- und Kommunalamt des Landratsamtes Bautzen vorgelegt. Die rechtsaufsichtliche Bestätigung wurde erteilt.

Die Haushaltssatzung 2025/2026 mit dem Haushaltsplan nebst seinen Bestandteilen und Anlagen liegt in der Zeit **vom 25. Juni 2025 bis 04. Juli 2025** während der Dienstzeiten in der Finanzverwaltung der Gemeinde Königswartha, Zimmer 10, Bahnhofstraße 4, 02699 Königswartha öffentlich zur Einsichtnahme für Jedermann aus.

Dienstzeiten:
Montag: 08:00 – 15:00 Uhr
Dienstag: 08:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 – 16:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Königswartha, 08.05.2025



Nowotny
Bürgermeister



Haushaltssatzung

Gemeinde Königswartha für die Haushaltsjahre 2025/2026

Aufgrund von § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung, hat der Gemeinderat in der Sitzung am 16.04.2025 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

	Haushaltsjahre	
	2025	2026
§ 1		
Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025/2026, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:		
im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	6.340.293,00 EUR	6.509.242,00 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	7.008.838,00 EUR	7.087.971,00 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-668.545,00 EUR	-578.729,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtergebnis auf	-668.545,00 EUR	-578.729,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	-668.545,00 EUR	-578.729,00 EUR
im Finanzaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	6.104.473,00 EUR	6.273.422,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.986.930,00 EUR	6.066.063,00 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	117.543,00 EUR	207.359,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	506.500,00 EUR	112.500,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	860.000,00 EUR	150.000,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-353.500,00 EUR	-37.500,00 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-235.957,00 EUR	169.859,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	108.263,00 EUR	88.973,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-108.263,00 EUR	-88.973,00 EUR
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-344.220,00 EUR	80.886,00 EUR
festgesetzt.		

Haushaltsjahre
2025 2026

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf festgesetzt.

0,00 EUR 0,00 EUR

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf festgesetzt.

0,00 EUR 0,00 EUR

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf festgesetzt.

1.000.000,00 EUR 1.000.000,00 EUR

§ 5

Die Hebesätze für die Realsteuern, die in der gesonderten Hebesatzsatzung vom 17.11.2024 festgesetzt worden sind, betragen:

für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	300,00 v.H.	300,00 v.H.
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	410,00 v.H.	410,00 v.H.
Gewerbsteuer auf	400,00 v.H.	400,00 v.H.

§ 6

Weitere Festsetzungen. keine

Gemeinde Königswartha, den 08.05.2025


Swen Nowotny
Bürgermeister



Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Königswartha für das Jahr 2024

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Betriebskosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.169,48	487,28	292,37
erforderliche Sachkosten	223,57	93,16	55,89
erforderliche Betriebskosten	1.393,05	580,44	348,26

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten (z. B. 6 Stunden Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Stunden).

1.2 Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss ²	287,92	287,92	191,94
Elternbeitrag (ungekürzt) ²	246,25	134,17	74,17
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	858,88	158,36	82,15

² Der Landeszuschuss und der Elternbeitrag sind Jahresdurchschnittswerte.

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt im Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	279,47
Zinsen	
Miete	
Gesamt	279,47

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	58,47	24,36	14,62

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

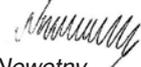
2.1. Aufwendungen je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemesseneren Beitrages zur Anerkennung der Förderleistung der Tagespflegeperson (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	0,00
Erstattungsbeitrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	0,00
Erstattungsbeitrag für Beiträge zur gesetzlichen Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	0,00
Erstattungsbeitrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	0,00
= Aufwundersersatz	0,00

2.2. Deckung des Aufwundersersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	0,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	0,00
Gemeinde	0,00

Königswartha, den 26.05.2025


Nowotny
Bürgermeister

**Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am
Mittwoch, dem 25.06.2025, 17:00 Uhr
im Treffpunkt Königswartha, Neudorfer Straße 16 b
statt.**

**Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.**

**Príchodne zjawne posedženje gmejskeje rady wotměje so
srjedu, dnja 25.06.2025, w 17:00 hodž.**

w klubje „Treffpunkt“ Rakecy, Nowowjesnjanska 16b.

**Česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo,
po tutym puću přeprašam Was wutrobnje na zjawne
posedženje gmejskeje rady.**

Öffentliche Sitzung:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 14.05.2025
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesordnungspunkten gem. §20 SächsGemO
5. Bürgerfragestunde
6. Beratung und Beschluss – Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
7. Beratung und Vergabebeschluss der Dachdeckerarbeiten (Los 05) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“
8. Beratung und Vergabebeschluss der Heizungstechnik (Los 19) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“
9. Beratung und Vergabebeschluss der Sanitärtechnik (Los 20) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“
10. Beratung und Vergabebeschluss der Innenputzarbeiten (Los 09.1) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“
11. Beratung und Vergabebeschluss der Außenputzarbeiten (Los 09.2) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“
12. Beratung und Vergabebeschluss zur Erneuerung der Kegelsportanlage im Sportvereinshaus Königswartha
13. Beratung und Beschluss zur Vereinsförderung 2025
14. Beratung und Beschluss zur Anpassung der Elternbeiträge in der KITA „Zwergenland“ nach dem Gesetz über Kindertageseinrichtungen (SächsKitaG)
15. Beratung und Beschluss zur Sanierung der Rohrgitterkaskade im Wasserwerk Königswartha durch die Versorgungs GmbH Königswartha
16. Anfragen der Gemeinderätinnen und Gemeinderäte

Swen Nowotny

Bürgermeister/wjesnjanošta

**Auszüge aus der Niederschrift der öffentlichen
Gemeinderatssitzung vom 14.05.2025**

Bürgermeister Nowotny begrüßt alle Anwesenden. Er begrüßt die Damen und Herren Gemeinderäte, die Bürgerschaft, die Gäste und die Pressevertreter. Gleichzeitig begrüßt er die Amtsleiterinnen Frau Pfeiffer und Frau Nytsch-Menzel und den Geschäftsführer der VersorgungsGmbH Herrn Mörbe.

Protokollantin Frau Wagner ist krank.

Begrüßt werden für den Tagesordnungspunkt 7 die Herren Herburg (Investor für die geplante Quartiersentwicklung Königswartha Süd) und Herrn Muhs vom zuständigen Planungsbüro für dieses Vorhaben.

Vor Eintritt in die Sitzung informiert Bürgermeister Nowotny darüber, dass die Tagesordnungspunkte 6, 12 und 13 von der Tagesordnung abgesetzt werden, weil diese nur vorsorglich auf die Tagesordnung gesetzt wurden.

Der Tagesordnungspunkt 6 bezog sich auf Spenden – hier sind keine eingegangen. Die Tagesordnungspunkte 12 und 13 bezogen sich auf

den Haushalt. Da die Zustimmung vom Kommunalamt zwischenzeitlich vorliegt, sind diese Tagesordnungspunkte nicht mehr nötig. Bürgermeister Nowotny eröffnet die heutige Gemeinderatssitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung fest.

Es sind aktuell 11 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend. Damit ist der Gemeinderat beschlussfähig.

Folgende Gemeinderäte fehlen entschuldigt:

Gemeinderat Jevlasch dienstlich verhindert

Gemeinderäte Mickel, Dörfer und Glowik sind privat verhindert.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte:	15 + 1
Stimmberechtigte insgesamt:	16
Entschuldigt:	4
Anwesende:	12

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderat Frank Schimank (CDU)

Gemeinderat Martin Kunaschk (FWV)

Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 16.04.2025

Die Gemeinderäte erhalten zur Niederschrift eine Ergänzung, die Seite 17 betreffend. Die Änderungen/Ergänzungen sind entsprechend markiert.

Von Seiten der Gemeinderäte gibt es zu dieser Niederschrift keine Anmerkungen oder Ergänzungen.

Damit ist die Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 16.04.2025 bestätigt.

Beschluss-Nr.: 26/V/2025:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Vergabe der Gerüstbauarbeiten (Los 03) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“ mit einem Auftragswert in Höhe von 12.499,93 € brutto an die Firma Kegel u. Hossmanng GmbH aus Hoyerswerda.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 27/V/2025:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Vergabe der Zimmererarbeiten (Los 04) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“ mit einem Auftragswert in Höhe von 18.911,53 € brutto an die Firma Zimmerei Peter Krahl aus Wittichenau.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 28/V/2025:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Vergabe der Aluminiumarbeiten (Los 06) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“ mit einem Auftragswert in Höhe von 33.694,85 € brutto an die Firma Buckenauer Elektromechanik und Metallbau GmbH aus Hoyerswerda.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 29/V/2025:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Vergabe der Tischler- / Fensterarbeiten (Los 07) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“ mit einem Auftragswert in Höhe von 16.676,66 € brutto an die Firma Tischlerei Hans-Jürgen Pech aus Lohsa OT Koblenz.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 29/V/2025:

Der Gemeinderat Königswartha beschließt die Vergabe der Tischler- / Fensterarbeiten (Los 07) zum Bauvorhaben „Ersatzneubau Feuerwehrgerätehaus Wartha“ mit einem Auftragswert in Höhe von 16.676,66 € brutto an die Firma Tischlerei Hans-Jürgen Pech aus Lohsa OT Koblenz.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 31/V/2025:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha folgt der Empfehlung des Aufsichtsrates der VersorgungGmbH Königswartha und beschließt als Gesellschafter die LSKA Treuhand GmbH mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2024 der VersorgungGmbH Königswartha zu beauftragen. Der Bürgermeister wird beauftragt dies durch Beschluss in der Gesellschafterversammlung festzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	2

Öffentliche Bekanntmachung geophysikalischer Untersuchungen im Norden des Landkreis Bautzen

Werte Landkreisverwaltung Bautzen werte betroffene Gemeinden, werte Anwohner und Grundstückseigentümer, wir, das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG), führen in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Zentrum für Astrophysik (DZA) eine geologisch-geophysikalische Untersuchung im Rahmen der geologischen Landesaufnahme gem. §3 Geologiedatengesetz (GeolDG) durch. Diese möchten wir hiermit gem. §6 GeolDG öffentlich bekannt machen. Betroffen ist das Gebiet der Gemeinden Elsterheide, Spreetal, Lauta, Hoyerswerda, Lohsa, Bernsdorf, Oßling, Wittichenau, Kamenz, Rabitz-Rosenthal, Königswartha sowie randlich Schwepnitz, Neschwitz und Nebelschütz. Beginn der Messungen soll in der 21. Kalenderwoche sein und wird voraussichtlich bis Juli dauern.

Die Messungen sind Teil der Vorerkundung des DZA für einen möglichen

Standorte eines astrophysikalischen Labors.

Die Untersuchungen sollen Datenlücken in den Beständen des LfULG schließen, sodass bessere Aussagen zur Verteilung der Gesteine im Untergrund möglich werden.

Die Untersuchungen (Messung der Erdanziehung / Gravimetrie) sind nicht invasiv und werden durch Aufstellen eines Messgerätes in der Größe eines kleinen Getränkekastens durchgeführt (Bild anbei).

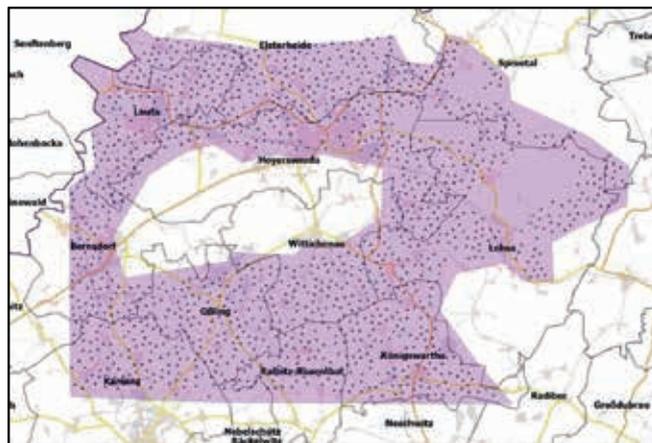


Abbildung 2 Karte vom Untersuchungsgebiet (Illa) mit vorläufigen Messpunkten (blaue Punkte).

Anbei ein vorläufiger Lageplan der Messpunkte im Untersuchungsgebiet. Dieser wurde automatisch erstellt. Die Punkte werden den nächstgelegenen Wegen zugeordnet, sodass kaum andere Flächen betreten werden müssen.

Die Untersuchungen werden durch die Firmen Geophysik GGD-Gesellschaft für Geowissenschaftliche Dienste m.b.H. (Leipzig) und GGL Geophysik und Geotechnik Leipzig GmbH durchgeführt.

gez. Dr. Lutz Sonnabend

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Freitag, dem 11. Juli 2025

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:

Dienstag, der 1. Juli 2025

Impressum

„Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny
Kamjenej, Komorow, Kača Korčma, Jišk, Jeřišecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža



Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG,
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen:
Bürgermeister Swen Nowotny der Gemeinde Königswartha,
Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Müller/Frau Nitsch-Menzel,
Telefon: 035931 23921/23941, Fax: 035931 23919
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Abbildung 2 Techniker bei der Durchführung einer gravimetrischen Messung mittel Gravimeter (CG-5)

Die Messpunkte sind in ca. 400 m Abstand zueinander geplant und werden fast ausschließlich auf gut betretbaren Flächen und Wegen stattfinden. Pro Messpunkt sind ca. 5 Minuten Messzeit geplant. Generell ist während der Durchführung der Messungen keine Beeinträchtigung im Messgebiet zu erwarten. Da die Methode nicht invasiv ist und keine schweren Geräte zum Einsatz kommen, ist keine Beeinflussung oder Schädigung von Grundflächen zu befürchten.

» Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Am 08.05.2025 beging
Frau Irene Schwurack
in Königswartha
ihren 90. Geburtstag



Am 10.05.2025 beging
Herr Heinz Stolper
in Königswartha
seinen 90. Geburtstag



Am 12.05.2025 beging
Frau Jutta Schwurack
in Oppitz
ihren 80. Geburtstag



Am 15.05.2025 beging
Herr Ulrich Pöttsch
in Wartha
seinen 80. Geburtstag



Am 31.05.2025 beging
Frau Elisabeth Kalweit
in Königswartha
ihren 90. Geburtstag



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung
übermitteln für das neue Lebensjahr die herzlichsten
Glückwünsche.

Wjesnjanosta, gmejska rada a gmejnski zarjad přeja
za nowe žiwjenske léto wjele zboža.

Hallo - ich bin da!

Mein Name ist Jasper Egon Pöttschke



Ich wurde am 25.04.2025 mit einem
Gewicht von 3890 g und einer Größe
von 53 cm geboren in Bautzen.

Meine glücklichen Eltern
sind Melanie Schombel und
Dennis Pöttschke.



Aus der Finanzverwaltung

Grundsteuer 2025 – Jahreszahler

Wir möchten alle Jahreszahler, welche **keine** Einzugsermächtigung abgeschlossen haben, an die **Zahlung der Jahresrate – 01.07.2025**

erinnern.

Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihre Zahlungen (unter Angabe des Kassenzeichen) termingerecht auf dem Konto der Gemeindeverwaltung Königswartha eingehen. Bei verspäteter Zahlung werden Säumniszuschläge und Mahngebühren erhoben.

Es besteht auch weiterhin die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung eine Einzugsermächtigung zum Abbuchen der Steuern zu erteilen.

Pfeiffer

Leiterin Finanzverwaltung

» Versorgung GmbH/Zastaranski zavod

Versorgung GmbH Königswartha



Trinkwasseranalyse in Königswartha

Stand: 22.04.2025

Untersuchung von Trinkwasser nach der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001.

Die angegebenen Parameter entsprechen den Untersuchungsergebnissen der Probe vom 22.04.2025. Die Werte können geringfügig schwanken. Die hygienischen Anforderungen an ein Trinkwasser werden im vollen Umfang erfüllt.

Chemische Parameter (§ 8 TrinkwV)

		Trinkwasser Königswartha	Grenzwert
Aluminium	mg/l	0,0061	0,2000
Arsen	mg/l	<0,00200	0,0100
Benzol	mg/l	<0,0001	0,0010
Blei	mg/l	<0,00050	0,0100
Bor	mg/l	<0,02500	1,0000
Cadmium	mg/l	<0,00070	0,0030
Chrom	mg/l	<0,00050	0,0250
Fluorid	mg/l	<0,05	1,50
Kupfer	mg/l	<0,00500	2,0000
Nickel	mg/l	0,0026	0,0200
Nitrat	mg/l	<2,5	50,00
Nitrit	mg/l	<0,02	0,10
Polyzyklische arom. Kohlenwasserstoffe (PAK)	mg/l	<0,0000210	0,0010
Trihalogenmethane (THM, gesamt)	mg/l	<0,0001	0,0010
Uran	mg/l	<0,000030	0,0100

Indikatorparameter (§ 9 TrinkwV)

		Trinkwasser Königswartha	Grenzwert
pH-Wert	ohne	8,00	6,5–9,5
Temperatur bei pH-Messung	°C	21,00	
Gesamthärte	°dH	7,20	–
Leitfähigkeit (25° C)	µS/cm	363,00	2.790,00
Ammonium	mg/l	<0,05	0,50
Calcium	mg/l	31,80	–
Chlorid	mg/l	18,00	250,00
Eisen (gesamt)	mg/l	0,021	0,2000
Magnesium	mg/l	12,10	–
Mangan	mg/l	0,0133	0,0500
Natrium	mg/l	8,83	200,00
Sulfat	mg/l	96,00	250,00

Sonstige Parameter

		Trinkwasser Königswartha	Grenzwert
Härtebereich	ohne	weich	–
Karbonathärte	°dKH	3,00	–
Färbung bei 436 nm	/m	<0,1	0,50
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	1,09	–
Kalium	mg/l	4,08	–

Veröffentlichung der Versorgungs GmbH Königswartha über Zusatzstoffe bei der Trinkwasseraufbereitung

Gemäß § 11, 12 und 16 der Verordnung über Trinkwasser und über Wasser für Lebensmittelbetriebe (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) in der Fassung vom 10.03.2016 geben wir die bei der Trinkwasseraufbereitung in unseren Anlagen und den Anlagen der Zulieferer nach Bedarf eingesetzten Zusatzstoffe bekannt.

Trinkwasserlieferung durch die Versorgungs GmbH Königswartha

erfolgt für den Ort Königswartha, sowie dessen Ortsteile Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen.

Wasserwerk

Königswartha

Zusatzstoff

halbgebrannter Dolomit
(Decarbolith)

Verwendungszweck

Partikelentfernung,
ph-Wert-Einstellung,
Entfernung von Eisen

Trinkwasserbezug von der Ewag Kamenz (VBH Hoyerswerda)

erfolgt für den Ortsteil Wartha.

Wasserwerk

Zeißig

Zusatzstoff

Weißkalkhydrat

Verwendungszweck

ph-Wert-Einstellung,
Flockungsmittel

Die Versorgungs GmbH Königswartha sucht Verstärkung!

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir:

- Leiter Technischer Bereich (m/w/d) ab 30 h/Woche – Organisation, Koordination & Personalführung mit Anpackermentalität
- Mitarbeiter Technischer Bereich (m/w/d) in Vollzeit – Grünpflege, Winterdienst, Bau & Versorgung – zupackend & engagiert
- Reinigungskraft (m/w/d) in Teilzeit (30 h/Woche) – für Gebäudereinigung in eigenen Objekten und zur Treppenhausreinigung, ideal mit Erfahrung
Führerschein B erforderlich.

Weitere Infos: <https://versorgung-koenigswartha.de>
Bewerbung an: personal@versorgung-koenigswartha.de

» Feuerwehr/Wohnjowa wobora**Freiwillige Feuerwehr Königswartha****Aktuelles aus der Feuerwehr****Wir wurden im Mai zu 6 Einsätzen gerufen!**Waldbrand:

Am Freitag, dem 2. Mai wurden wir durch aufmerksame Bürger darüber informiert, dass es im Wald zu einem erneuten Brandereignis gekommen ist. Wir befanden uns zur Ausbildung in der Ortslage und haben so die Einheit Gruppe im Löscheinsatz gleich angewandt. Wir löschten den 3 x 3 m Brand im Boden mit 2 D-Rohren ab und kontrollierten den Bereich.

Tragehilfe:

Am 5. Mai wurden wir kurz nach 23 Uhr zur Tragehilfe alarmiert. Wir unterstützen den Rettungsdienst beim Patiententransport.

Brand Bahndamm:

Am 12. Mai wurden wir am frühen Abend zum Bahndammbrand gerufen. Vor Ort bestätigte sich die Lage. Wir bekämpften das Feuer mit 2 D-Strahlrohren. Anschließend kontrollierten wir den Bereich mit der Wärmebildkamera.

Tragehilfe:

Am 15. Mai wurden wir in die Gemeinde Wetro mit unserer Drehleiter alarmiert. Wir unterstützten den Rettungsdienst beim Patiententransport.

Brand Wohnwagen:

Am 25. Mai wurden wir zu einem Wohnwagenbrand alarmiert. Vor Ort bestätigte sich die Lage, der Anhänger brannte in voller Ausdehnung.

Wir bekämpften das Feuer mit 2 C-Strahlrohren, anschließend kontrollierten wir den Bereich mit der Wärmebildkamera

Rauch aus Fenster:

Am Samstag, dem 31. Mai um 17:39 Uhr wurden wir zu einer Rauchentwicklung auf den Kastanienring alarmiert. Vor Ort bestätigte sich die Lage. Es brannte im Hausflur in einem Mehrfamilienhaus.



Es folgte ein Innenangriff unter Atemschutz und einige Mieter mit Haustieren mussten über die Drehleiter gerettet werden. Der Hausflur wurde gesperrt und die Mieter konnten bedauerlicherweise nicht in ihre Wohnungen zurück. Viele kamen bei Bekannten unter oder haben eine andere Unterkunft zugewiesen bekommen.



Ihre Feuerwehr Königswartha

Deine Heimat -> Deine Feuerwehr -> mach es zur Ehrensache

Sonstige Veranstaltungen:

Alle Termine finden Sie auf unserer Homepage:
www.kirchspiel-heideteichland.de



>> Kirchen/Cyrkwje

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Königswartha

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten



sonntags 10:00 Uhr

Besondere Gottesdienste:

- 21.06. 16:00 Uhr Abschlussgottesdienst der 10. Klasse der Paulus-Schule mit Zeugnisübergabe
- 22.06. 10:30 Uhr Gottesdienst im Festzelt der FFW mit Posaunenchor und Kindergottesdienst
- 24.06. 18:00 Uhr Johannisandacht auf dem Alten Friedhof mit anschließendem Grillabend und Mitgliederversammlung des Fördervereins
- 27.06. 07:30 Uhr Schuljahresabschlussgottesdienst der Paulus-Schule



>> Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e.V.



Familienfest in der Kita „Zwergenland“

Trotz Regens ließen sich die Kinder, Erzieherinnen, Erzieher, Eltern und Großeltern die gute Laune nicht verderben: Pünktlich um 15.30 Uhr wurde das bunte Familienfest eröffnet – und das mit einem besonderen Höhepunkt: Mit der feierlichen Einweihung des neuen Spielgerätes wurde ein Meilenstein für die Kinder erreicht. „Damit ist die Neugestaltung unseres Außengeländes vorerst abgeschlossen.“, freute sich die Kita-Leiterin Karin Kirschner.

Außerdem konnten die Kinder an verschiedenen Mitmach-Stationen Stempel sammeln, es gab ein Glücksrad mit tollen Preisen. Ein großes Dankeschön an die Sponsoren! Nicht zuletzt sorgten zwei große Hüpfburgen für strahlende Kinderaugen.

Das gesamte Team der Kita „Zwergenland“ bedankt sich bei den vielen helfenden Händen, die dieses Fest ermöglicht haben.



Ein Jahr voller Erlebnisse – Rückblick aus dem Hort

Mit Vorfreude auf einen schönen Feriensommer schauen wir zurück auf ein ereignisreiches Schuljahr. Viele schöne lebendige Momente und Begegnungen füllten unsere Zeit im Hort. Nach der Schule ankommen und loslassen, liebe Freunde treffen und die Zeit im Spiel einfach vergessen, all das bekommt Raum in unserem Hort.

Mit Pinsel und Farbe bunte Welten entstehen lassen, die das Zimmer zuhause schmücken oder mit Zwirn und Faden, Säge und Hammer sein handwerkliches Können erproben, dafür gab es im vergangenen Schuljahr Gelegenheit in unserem Ganztagsangebot. In der Kinderküche wurden verschiedene zubereitete Kreationen in gemütlicher Runde verkostet. Die von den Kindern ausgewählten Rezepte bestanden dabei den „Geschmackstest“ und sie sammelten diese für zukünftige Feste im liebevoll gestaltetem Rezeptbuch. Immer dienstags wurden die Paulusschüler voller Vorfreude erwartet, welche die Kinder mit kreativen neuen Spielideen begeisterten. Als „Spieletester“ konnten die Kinder Neuland erkunden und sie bekamen die Chance im menschengroßen „Mensch-Ärgere-Dich-Nicht“ anderen spielerisch den Platz zu „stibitzen“. Zudem staunten alle, wie einfache Trinkbecher in den Händen der Kinder ein einzigartiges Konzert erklingen ließen. Der einstudierte „Cupsong“ hatte Hitpotential.

Die Kinder konnten sich auf unterschiedliche Weise ausprobieren und dabei gleichzeitig neue Freundschaften knüpfen. Freundschaften leben, Freundschaft bewahren und Sorge tragen für meine Freunde, das war und ist uns wichtig und wurde Inhalt im täglichen Miteinander. Hierfür nahmen wir uns Zeit in kleinen Gesprächsgruppen. In der Selbständigkeit reifen und aufeinander Acht geben, Konflikte aushalten und diese zunehmend selbst immer besser lösen zu können, bleibt uns ein wichtiges Anliegen. Freundschaft erhalten und miteinander im Kontakt bleiben, wenn die Wege auseinandergehen, das wurde für unsere Viertklässler ein wichtiges Thema. Die gemeinsame Hortzeit bleibt dabei in schöner Erinnerung. Das wurde auf unserem Abschlussfest für alle spürbar. Wir wünschen den Kindern der 4. Klasse viel Zuversicht, Vorfreude und ein gutes Ankommen in der neuen Schule. Doch erstmal erwarten uns alle spannende und schöne Ferientage mit vielen bunten Angeboten und Begegnungen. Wir wünschen allen Familien eine erholsame Urlaubszeit.



>> Schulen/Šule

Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

Sport frei ...

... hieß es am Freitag, dem 02.05.2025 wieder für alle Kinder unserer Grundschule. Pünktlich 7.30 Uhr starteten wir mit einem kräftigen „Sport frei“ und einer Präsentation der Kinder des GTA Angebotes „Kindertanz“. Gemeinsam liefen wir zum Sportplatz, um uns dort an verschiedenen Stationen sportlich zu betätigen. Wir absolvierten verschiedene Wettkämpfe und hatten Spaß bei Sport und Spiel.



Folgende Kinder haben gewonnen und die drei Besten bekamen am Ende bei der Siegerehrung eine Medaille.

Weitwurf:

KI. 1 Oleksii Haiduchyk
KI. 2 Fritz Zenkner
KI. 3 Arthur Schramm
KI. 4 Luca Gewissen

Amelie Polk
Pia Fleischer
Linnea Mwape
Nora Melcher

30-/50m-Lauf:

KI. 1 Liam Felber
KI. 2 Nikolaj Nauke
KI. 3 Niklas Somnitz
KI. 4 Lennart Hanelt

Pauline Pötschke
Sarina Bernhardt
Norah Koker
Adele Niemz



400-/800m-Lauf:

Kl. 1	Oleksii Haiduchek	Amelie Pätzold
Kl. 2	Fritz Zenkner	Pia Fleischer
Kl. 3	Niklas Somnitz	Narah Koker
Kl. 4	Richard Schubert	Adele Niemz

Siegerehrungen:



Kl. 2



Kl. 3



Kl. 4



Kl. 1

Wir möchten uns ganz herzlich bei den fleißigen Helfern vom Sportverein für die Vorbereitung der Sportanlagen bedanken und für die Unterstützung, ganz besonders bei Günther Eichler.

M. Kretschmer im Namen der Schüler und Lehrer der Grundschule

Maibaum

„Der Mai ist gekommen...“

Am 14.05.25 fand das traditionelle „Maibaumwerfen“ an unserer Grundschule statt und die Drittklässler erfuhren an Stationen Wissenswertes über sorbische Bräuche und Sagen.

Anschließend waren alle Grundschüler zum „Maibaumwerfen“ eingeladen.

Mit viel Freude wurde um den Maibaum getanzt.



Danach gruben die Jungen engagiert und kraftvoll den Baum aus. Beim Lauf um die Krone gewann Jeremy das Rennen und wählte Jette zur Maikönigin. Herzlichen Glückwunsch!

Damit in diesem Jahr auf unserem Schulgelände ein Maibaum stehen konnte, waren am 30.04.25 tatkräftige Helfer zu Gast. Herr Melcher sorgte sich im Vorfeld um die Äste, aus denen Frau Simon, Frau Sykora und Frau Micheel die Ranke und den Kranz wanden.

Herr Paulick stellte den Maibaum anschließend zu Freude aller auf dem Schulgelände auf.

Unser Hausmeister unterstützte uns wie jedes Jahr bei der Durchführung und Herr Oelsner stand ihm helfend zur Seite, damit der Baum sicher fallen konnte.

Ein herzliches Dankeschön allen Helfern, die zum Gelingen dieses Höhepunktes beitrugen.

S. Bergmann und J. Hartmann

Die Ganztagsangebote der Grundschule stellen sich vor ...

Donnerstag - Lernförderung mit Frau Sykora



In einem liebevoll gestaltetem Lernangebot an unserer Grundschule erhalten die Kinder eine gezielte Lernförderung – mit viel Herz, Geduld und umfangreicher Erfahrung. Die ehrenamtliche Kursleiterin Frau Sykora, eine ehemalige Kita-Leiterin

der örtlichen Kindertagesstätte, widmet sich mit großer Freude dem Lesenlernen und der individuellen Förderung der Kinder. In Kleingruppen werden die Schülerinnen und Schüler durch abwechslungsreiche Übungen und Wiederholungen gefördert. Dabei steht nicht nur das Lesen im Vordergrund, sondern auch die gemeinsamen Absprachen mit den Lehrkräften über den Lern- und Förderstand. Die Kinder werden aktiv in das Angebot eingebunden und die Aufgaben gemeinsam bearbeitet. Ihre partizipative Herangehensweise stärkt das Selbstvertrauen und die Motivation. Für zusätzliche Abwechslung sorgt die Kursleiterin mit kurzen Bewegungseinheiten, die zwischendurch in den Unterricht eingebaut werden. Diese dienen zur Auflockerung und fördern gezielt die Konzentration beim Lernen. Mit ihrer warmherzigen Art, ihrer langjährigen Erfahrung und ihrer Freude an der Arbeit ist Frau Sykora ein echter Gewinn für die Grundschule.

Donnerstag - „Flinke Nadel“ mit Frau Drimel



Alle 14 Tage findet eine Doppelstunde voller Kreativität, Geduld und Spaß statt: das Ganztagsangebot mit einer erfahrenen Kursleiterin, die nicht nur im Kurs, sondern auch in ihrer Freizeit mit viel Leidenschaft Nadel, Faden Garn und Wolle in ihre Handarbeitsprojekte einfließen lässt. Mit Feingefühl und Fachwissen führt sie die Schülerinnen und Schüler sowohl in das klassische Nähen mit der Hand als auch in den sicheren Umgang mit der Nähmaschine ein. Dabei entstehen unterschiedliche Werke – von kleinen Handytaschen über Nadelkissen bis hin zu saisonalen Dekorationen. Feiertage wie Ostern oder Weihnachten bieten zusätzliche Anreize und Inspirationen für kreative Projekte. Oft bringt die Kursleiterin frische Ideen aus dem Internet mit, um den Kindern moderne und spannende Impulse zu geben. Die Kinder selbst dürfen aber auch zur Ideensammlung beitragen und können ihre eigenen Vorschläge und Wünsche mit einbringen, welche anschließend umgesetzt werden. Das Angebot fördert handwerkliches Geschick, Kreativität, Selbstständigkeit und Teamarbeit. Am Ende können alle stolz auf ihre individuellen Ergebnisse sein.

Freitag - Ergotherapie mit Frau Miersch von der Praxis Seidl/Müller



Im Rahmen des Ganztagsangebots der Schule findet regelmäßig eine ergotherapeutische Fördergruppe statt, geleitet von Frau Miersch, die seit 14 Jahren in der Ergotherapie tätig ist. In kleinen Gruppen bearbeiten die Kinder gemeinsam verschiedene

ne Aufgaben und absolvieren gezielte Übungen, die Konzentration, Schreibfähigkeiten und alltagsnahe Zusammenhänge fördern. Durch spielerische motorische Übungen, gezielte Wiederholungen und strukturierte Abläufe wird die Aufmerksamkeit gestärkt und die Koordination zwischen Auge und Hand gezielt trainiert. Dabei erhalten die Kinder stets individuelle Unterstützung und Hilfestellungen von Frau Miersch. Abgeschlossen wird jede Einheit mit einem gemeinsamen Spiel. Ein gelungener Ausklang, der Freude und Gemeinschaft fördert. Die Angebote sind abwechslungsreich gestaltet und tragen dazu bei, den Schülerinnen und Schülern wichtige Fähigkeiten für Schule und Alltag auf eine motivierende Weise zu vermitteln.

Schulassistentin
Julia Hartmann

Sehr geehrte Eltern,



am Freitag, den 27. Juni bekommen die Schülerinnen und Schüler die Jahreszeugnisse, das Schuljahr geht zu Ende. Wir blicken auf eine intensive und ereignisreiche Zeit des Lernens zurück. Viele Höhepunkte und Besonderheiten, wie zum

Beispiel das Zirkusprojekt mit dem Projektzirkus Hein, das Sportfest, das Maibaumwerfen, die Präventionstage, die vielen klassenbezogenen Projekte und Wandertage, usw. bereicherten das Schulleben.

Ein herzliches Dankeschön an alle Eltern sowie Großeltern, unseren Schulverein und die Angebotsleiter des Ganztagsangebotes sowie Förderer unserer Schule für die vielfältige tatkräftige Unterstützung während des gesamten Schuljahres.

Liebe Schülerinnen und Schüler der Grundschule Königswartha, das Schuljahr ist gemeistert und die Ferien sind wohlverdient. Ein Gedicht soll euch in die Ferien begleiten:

Ich bin der Juli

Seid begrüßt! Erlaubt mir, dass ich sitze.
Ich bin der Juli, spürt ihr die Hitze?

Kaum weiß ich, was ich noch schaffen soll,
die Ähren sind zum Bersten voll;

reif sind die Beeren, die blauen und roten,
saftig sind Rüben und Bohnen und Schoten.

So habe ich ziemlich wenig zu tun,
darf nun ein bisschen im Schatten ruhn.

Duftender Lindenbaum,
rausche den Sommertraum!

Seht ihr die Wolke? Fühlt ihr die Schwüle?
Bald bringt Gewitter Regen und Kühle.

nach Paula Dehmel

Wir freuen uns, wenn wir uns am 11. August 2025 um 7:30 Uhr wieder in der Grundschule treffen. An den ersten zwei Schultagen ist für alle Klassen um 11:10 Uhr Unterrichtschluss. Wir wünschen euch und euren Eltern erholsame Ferien- bzw. Urlaubstage bei gutem Wetter und mit viel Spaß!

Das Lehrerteam der GS Königswartha

Der richtige Klick!

online auf: wittich.de



„Einmal ein Star in der Manege sein“ - Ein unvergessliches Zirkusprojekt an der Grundschule Königswartha



Drei Tage voller Staunen, Spannung und Stolz, in der die Kinder der Grundschule in eine echte Zirkuswelt eintauchen konnten. Mit Seiltänzern, Jongleuren, Akrobaten, Zauberern, Fakiren, orientalischen Tänzerinnen, Clowns, Künstlern auf dem Trapez, Hula-Hoop-Akteuren und Zirkusmoderatoren wurde das Projekt mit dem „Projektcircus Hein“ zu einem spektakulären Erlebnis für Groß und Klein.

Was die Schülerinnen und Schüler in kürzester Zeit mit viel Fleiß, Kreativität und Begeisterung auf die Beine gestellt haben, lässt sich mit einem Wort beschreiben: sensationell! Unter der professionellen Anleitung der Zirkusleute und in enger Zusammenarbeit mit den Lehrkräften, Eltern, dem Schulverein sowie dem Schulträger entstand ein buntes, vielfältiges Programm mit großartigen abschließenden Aufführungen. Dafür möchten wir uns in aller Form bei allen Mitwirkenden und Helfern bedanken. Ohne diese vielseitige Unterstützung, wäre das Projekt so kaum möglich gewesen. Die Manege wurde zur Bühne großer Talente. Die Darbietungen waren mitreißend, dass man schnell vergaß, dass es sich hier nicht um erfahrene Zirkusprofis, sondern um Grundschulkindern handelte. Dieses Zirkusprojekt stellte weit mehr dar als nur eine Show - es entwickelte sich zu einem gemeinschaftlichen Ereignis voller Emotionen, das uns mit Sicherheit in Erinnerung bleiben wird. Und eines steht fest: Der Applaus für diese kleinen Künstlerinnen und Künstler war mehr als verdient. Er spiegelte pure Begeisterung und aufrichtige Anerkennung wider.

Schulassistentin
Julia Hartmann



Welttag des Buches



Die Klasse 5 der Paulus-Schule hat am Mittwoch, dem 7. Mai, einen Ausflug nach Bautzen unternommen.

Anlässlich des „Welttag des Buches“ haben wir uns in der Buchhandlung unsere neue Klassenlektüre abgeholt. Bevor wir das Buch mit nach Hause nehmen durften, gab uns Frau Kretschmer eine kleine Einführung in Ihre Buchhandlung. Wir erfuhren einiges über die Vielfalt von Büchern und über das gute Verhalten in Buchhandlungen. Zum Beispiel wies Sie uns daraufhin, dass neue Bücher eine sorgsame Behandlung erfahren sollten und auch anfällig für Fingerabdrücke sind, die den Wert des Buches mindern. Anschließend hatten wir auch ausreichend Zeit in der Buchhandlung zu schnuppern. Dabei stellte sich heraus, dass wir vor allem kriminalistische Literatur und Fantasy-Bücher besonders gern lesen.

Damit noch nicht genug zum Thema Bücher: Wir besuchten als nächstes die Kinder- und Jugendbibliothek Bautzen. Frau Lehmann empfing uns las uns zuerst aus dem Buch „Mister Peabodys Äpfel“ von Madonna vor. Im Anschluss erklärte Sie uns, wie die Bibliotheken in Bautzen funktionieren und welche Möglichkeiten sie für Schülerinnen und Schüler bieten. Das anschließende Quiz handelte von unserem Buchgeschenk zum Welttag des Buches „Cool wie Bolle“. Nebenher gab es auch ausreichend Zeit, sich in der Kinder- und Jugendbibliothek umzusehen, besonders hat mir die Abteilung mit den Kochbüchern gefallen.

Bevor wir wieder zurück nach Königswartha fahren, hatten wir ein bisschen Zeit im Kornmarktcenter und konnten nach Lust und Laune Bummeln.

Vielen Dank für den schönen Tag an Frau Kretschmar, Frau Lehmann und unsere Lehrer.

Lana und Mila (für Klasse 5)

» Vereine/Interessengemeinschaften/
Towarstwa/Zjednocenstwo zajimow

Königswarthaer Sportverein 1990 e.V.



Hexenbrennen in Königswartha – ein voller Erfolg!

Nach langer Zeit war es endlich wieder so weit: Der Königswarthaer SV veranstaltete ein stimmungsvolles Hexenbrennen! Den Auftakt machte die Kita aus Königswartha, deren Kinder mit viel Fleiß eine beeindruckende Hexe für den Scheiterhaufen bastelten – ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle!

Um 18:00 Uhr gab es dann ein sportliches Highlight: Unsere Frauenmannschaft trat zu einem Testspiel gegen Deutschbaselitz an – mit Erfolg! Direkt nach dem Schlusspfiff machten sich die Kinder mit ihren Fackeln auf den Weg zum Haufen. Begleitet wurden sie dabei von unserer engagierten Feuerwehr aus Königswartha – auch dafür ein großes Dankeschön!

Der Hexenhaufen wurde entzündet und ein traditionelles Blasorchester sorgte vor dem Festzelt für musikalische Stimmung. Das Wetter spielte mit und die Atmosphäre war einfach großartig. Man traf viele bekannte Gesichter, die man lange nicht gesehen hatte, und Königswartha feierte bis weit nach Mitternacht. Die Hexen wurden erfolgreich vertrieben – und am nächsten Tag ging es direkt weiter.

Am 1. Mai startete um 11:00 Uhr ein kleiner Leistungsvergleich unserer F-Jugend. Unsere Nachwuchstalente konnten mit 28 Toren in drei Spielen den 1. Platz holen – eine starke Leistung! Im Anschluss ging es sportlich im KSV-Keller weiter: Unsere Kegler traten im höchsten Pokalwettbewerb des Kegelsports an. Auch wenn das Spiel verloren ging, zeigen unsere Männer und Frauen zurzeit Leistungen, die weit über Landesebene hinausgehen. Es ist einfach großartig, sich mit den Besten messen zu können!

Dieser Aufschwung soll keine Eintagsfliege bleiben, sondern der Beginn von vielen weiteren Erfolgen sein. Denn: Ein Verein lebt durch seine Gemeinschaft. Deshalb ein riesiges Dankeschön an alle Helferinnen, Helfer und Unterstützer – ohne euch wäre das alles nicht möglich!

Und schon bald geht's weiter: Am 1. Juni steht das nächste Event an – mehr dazu demnächst!



Abteilung Kegeln

1. Männer Mannschaft gewinnt Landespokal

Unsere 1. Männer Mannschaft konnte am Samstag den Sachsenpokal gewinnen. Das Halbfinale fand gegen den Hirschfelder SV statt. Im ersten Durchgang konnten die Männer bereits alle 3 Punkte holen und 107 Holz Vorsprung erspielen. Sven Peter erspielte mit 572 Holz das beste Einzelergebnis. Die stark aufgelegte Schlussoffensive des Gegners konnte jedoch durch unser Schlusstrio geblockt werden. Auch hier holten alle 3 ihren Punkt. Das beste Ergebnis spielte hier Georg Paschke mit 591 Holz. Im Finale traf man auf Mehltheuer 2. Letztes Jahr traf man im Finale auf die 1. Mehltheuer Mannschaft, da war also noch eine Rechnung offen. Im ersten Durchgang des Finals ersetzte Martin May Alexander Grimmer, der Rest der Aufstellung blieb gleich. Es war das gleiche Spiel wie im Halbfinale, der komplette Startblock holte seinen Punkt und gab damit die Steilvorlage für die letzten 3. Bestes Einzelergebnis im 1. Durchgang erspielte erneut Sven Peter mit 573 Holz. Das Schlusstrio verwaltete den Vorsprung und baute ihn sogar noch aus. Jonas Kubitz mit starken 584 Holz holte den Bestwert des Durchgangs. Georg Paschke holte mit einer 9 im letzten Wurf noch den Punkt, Max Müller gab seinen Punkt ab. Damit gewinnen die Männer souverän mit 7 zu 1 und holen sich den Sachsenpokal 2025. Es ist der dritte Titel der Sai-

son nach Meisterschaft und Pokalsieg im Bezirk. Wir sind damit ganz offiziell Triple Sieger. Was für eine unfassbare Saison. Herzlichen Glückwunsch zu dieser Top Leistung. Jetzt geht es erstmal in die Sommerpause und die Vorbereitung für die neue Saison, welche wir in der 4. Liga angehen werden. Bis dahin Gut Holz!

Frauen verteidigen Landespokal

Unsere 1. Frauen Mannschaft konnte den Landespokal aus dem letzten Jahr verteidigen. Einen Tag nach den Männern waren die Frauen ebenfalls in Mittweida gefordert, allerdings im Final Four Modus. Als erstes konnte Thea-Selina Hornig zum ersten Mal die 600er Marke knacken und erspielte damit eine neue persönliche Bestleistung und ganz wichtige 16 Punkte fürs Team. Im zweiten Durchgang gab Elina Lehmann ihr Comeback nach langer Verletzungspause. Auch wenn die 494 Holz nicht das gewünschte Ergebnis waren, freuen wir uns das Elina wieder mit dabei ist. Mit 10 Punkten schmolz der Vorsprung auf stark aufgelegte Brandiser Frauen, welche in Durchgang 2 neuen Seniorinnen A Bahnrekord von 641 erspielten. Starke Nummer und Glückwunsch zum neuen Bahnrekord an dieser Stelle. Clara Paschke zeigte eine solide Leistung und holte mit 543 Holz 15 von 16 möglichen Punkten, was uns den Vorsprung wieder ausbauen ließ. Dann durfte unsere A Juniorin Ayleen Sebastian ihr erstes Spiel im Dress der 1. Frauen Mannschaft absolvieren. Mit 537 Holz und 12 Punkten holte sie die meisten Punkte im Durchgang. Marie Schoele tat es ihr gleich, 12 Punkte und die meisten im Durchgang mit 543 Holz. Der Sieg stand damit fest bevor Nicole Drimel auf die Bahn ging. Sie erspielte gemeinsam mit Lea Drimel nochmal überragende 574 Holz. Damit gewinnen sowohl die Männer als auch die Frauen den diesjährigen Landespokal. Was für ein überragendes Wochenende, was hier in Mittweida von unseren zwei Mannschaften gespielt wurde. Den Frauen herzlichen Glückwunsch zum Sieg im vorerst letzten Auftritt im Landespokal, ab nächster Saison wird als Zweitligist nur noch DKBC-Pokal gespielt, was jedoch verschmerzbar sein sollte. Wir wünschen eine angenehme Sommerpause und für die zweite Bundesliga

Gut Holz!

Weltmeisterschaft wird voller Erfolg für Josefa Hornig

Weltmeisterschaft wird voller Erfolg für Josefa Hornig

Die U19 WM in Szekesfehervar ist seit gestern Geschichte. Josefa Hornig krönte sich mit dem letzten Wurf zur Weltmeisterin, aber der Reihe nach. Am Freitag stand der Teamwettbewerb an, wo unsere Josefa die ehrenvolle Aufgabe hatte, als Schlusspielerin ins Rennen zu gehen. Da die Konkurrenz sehr stark war und unser Team leicht schwächelte, war man vor Josefa's Spiel praktisch raus aus dem Rennen um die Medaillen. Befreit aufspielend, konnte sie mit überragenden 631 Kegeln (neue persönliche Bestleistung) auch den Bestwert des Tages erspielen, welcher mit in die Wertung für den Kombinationswettbewerb genommen wurde. Die Mannschaft belegte am Ende Platz 5. Am Sonntag war Josefa dann im Sprint gefordert (10 Volle/ 10 Abräumer auf 2 Bahnen nach Punkten im K.o System, bei Unentschieden mit Stechen). Sie scheiterte denkbar knapp um Viertelfinale und schied somit aus. Am Montag war sie mit Lisa Hofmann im Tandem gefordert. Hier spielen 2 Spielerinnen immer abwechselnd eine Kugel im 30 Wurf System über zwei Bahnen im K.o System nach Punkten, bei Gleichheit ebenfalls mit Stechen. Leider traf man auf ein Gegnerpaar, welches an jenem Tag über sich hinauswuchs und schied bereits in Runde eins aus. Am Dienstag dann das Einzel (für die Kombinationswertung wichtig). Josefa spielte von Anfang an ähnlich wie am Freitag starke Gassenkugeln auf hohem Niveau. Die Medaille war bereits 10 Kugeln vor Schluss sicher, doch welche Farbe sollte sie haben? Ein hochdramatisches Duell mit der Kroatin Polanscak entwickelte sich, es kam was kommen musste die letzten zwei Würfe sollten

entscheiden. Josefa räumte im vorletzten Wurf und hatte volles Bild stehen, es wurde eine vier benötigt. Mit ganz starken Nerven spielte sie eine 9 und krönte sich zur Weltmeisterin in der Kombinationwertung, im reinen Einzel wurde sie Fünfte. Josefa, herzlichen Glückwunsch zu diesem unfassbaren Erfolg. Wir als Abteilung aber auch als Verein sind extrem stolz auf dich und deine Leistung. Wir wünschen der Familie und den Fans eine weltmeisterlich- gute Heimreise und freuen uns auf die Auswertung mit euch. Bis dahin
Gut Holz!



nungen hergestellt, eine öffentliche Telefonzelle installiert und der Raum als Buswartehalle genutzt; später auch als Blumengeschäft.



Vor einigen Jahren wurde eine Grabplatte - offenbar mutwillig - zerstört; bisher erfolgte keine Reparatur/Instandsetzung. Es steht die Frage im Raum: Wer ist dafür zuständig?

Zu Kulturdenkmalen weiterer Ortsteile unserer Gemeinde berichten wir in der Juli-Ausgabe.

Ausstellungseröffnung

– Sonnabend, 21. Juni 2025, 10 Uhr –
– Kaolinwerk Caminau –

Zeitabschnitte in der Geschichte bis 1989
(Vereinshaus, Gutsstraße 4 c, Fahrstuhl auf der Seite des Gutsplatzes)



Diese Ausstellung wurde finanziell durch die Caminauer Kaolinwerk GmbH unterstützt. Dafür unser ganz herzliches Dankeschön!



Kräuterwanderung

– Sonntag, 22. Juni 2025 –

Treffpunkt: 14 Uhr

(Bahnhofstraße/Niesendorfer Weg)

Leitung: Alenka Hager



Wir freuen uns auf recht viele Kräuter-Interessierte!



Königswarthaer Geschichtsverein RAK e.V.

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

nachstehend lesen Sie die Fortsetzung zu unserer Dokumentation „Kulturdenkmale“, die es in Königswartha noch gibt und einst vorhanden waren; nachzulesen auch unter:

https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Kulturdenkmale_in_K%C3%B6nigswartha

Die Liste im Internet weist leider Fehler auf, die wir hier berichtigt haben!

Aus der Liste der Kulturdenkmale Königswartha



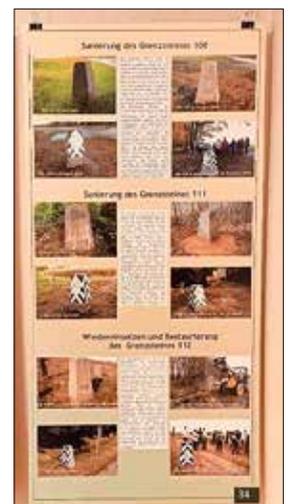
Bezeichnung: Dallwitzsche Gruft, Hauptstraße 23,
Datierung: um 1780

Beschreibung: Quadratischer Putzbau mit Pyramidendach und Pilasterordnung, baugeschichtlich und ortsgeschichtlich von Bedeutung, heute gastronomische Nutzung

Im Frühjahr 1945 wurde die Gruft (eine kurze Treppe führte nach unten in ein Gewölbe) aufgebrochen, die darin befindlichen Zinksärge wurden geöffnet und nach Grabbeigaben durchsucht. Im Zuge späterer Aufräumarbeiten/Beseitigung von Kriegsschäden wurden die Särge und Gebeine durch Einwohner von Königswartha hinter der Gruft, auf dem Gelände des Friedhofes, bestattet. Bei der Herstellung von Bushaltestellen wurde einige Jahre später das Gewölbe der Gruft zerschlagen, die Gruft verfüllt, es wurden Fensteröff-

Neue Fototafel macht die Ausstellung perfekt

Unsere Ausstellung „Die sächsisch-preußische Grenze von 1815“, zu besichtigen im Flur des Vereinshauses (vor dem Ausgang zur Bibliothek), ist vollendet. Vor kurzem wurde eine weitere Fototafel angebracht. Sie beinhaltet die in den Jahren 2022 bis 2024 vom Königswarthaer Geschichtsverein restaurierten Grenzsteine 108, 111 und 112. Auch diese Tafel wurde vom Werbestudio-Schönfeld, Bloaschütz, digitalisiert; der Rechnungsbetrag dafür wurde uns gespendet. Ein ganz herzliche Dankeschön an Frau Schönfeld dafür!



Vorinformation

Am **Sonnabend, dem 23.8.2025**, anlässlich des Tages der Oberlausitz, planen wir wieder eine Führung durch den ehemaligen VEB Mechanische Werkstätten!

Termin eintragen und weitersagen!

Konkrete Informationen gibt es u. a. im nächsten Amtsblatt.

Unsere Ausstellungen

- **Heimatstube + Ausstellung „Königswartha vor 100 Jahren“** (Ortsbuch von 1924)
- **Kaolinwerk Caminau – Zeitabschnitte in der Geschichte bis 1989**
- **Sächsisch-preußische Grenzsteine um 1815 – 34 Fototafeln – digitalisiert –**
- **Königswartha um 1900** (mit zahlreichen Fotos und Dokumenten)
- **Historische Kinoplakate**

im Vereinshaus, Gutsstraße 4 c, öffnen wir nach vorheriger Anfrage (Mindestanzahl 5 Personen) sehr gerne für Sie.

Telefon 035931-20812 oder per E-Mail: geschichtsverein-rak@online.de

- **Fotos von Königswartha um 1950 befinden sich im Foyer des Hotels Heidehof, Hermsdorfer Straße.**

Auf unserer Homepage www.geschichtsverein-rak.de finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit und Aktuelles auf unserer Facebook-Seite [Königswarthaer Geschichtsverein RAK e.V.](#)

Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen für einen friedvollen Sommeranfang

Annemarie Rentsch
Vors. KGV RAK e.V.

Komorow – 16. różownika je wjesna młodzina zaso přeni raz na mejemjetanje při wjesnym domje přeprosyla. 150 hosci scéhowaše přeprošenju. Tak nawróci so po nimale 40 lětach přestawki skónčnje zaso dalša serbska tradicija do našeje gmejny. K tomu běše młodzina, z podpěru Domowiny, tradicionelny serbski program přihotowała. 8 porow młodostnych rejowaše w serbsko-katolskej drasće k wotpowědnej hudźbje wokoło meje. Po programje so mejski štom symbolisce powali a młodžency wubědźowachu so wo titul mejskeho krala. Najspěšniši bě přitym Anton Wićaz; kotryž wuzwoli sej Helene Franke jako mejsku kralownu. Gratulujemy jimaj k čestnemu titulaj.

Zo njebychu so kulturne wosebitosće Łužicy w našeje wjesce pozabyli, ma so tradicija tež w přichodnym lěće dale wjesć.



Bilder: Lena Jokusch



Neues vom Krabathof Eutrich

Liebe Königswarthaer, liebe Leser, nun haben wir schon Mitte Juni, unser Familientag vom 1. Mai liegt gefühlt schon eine Ewigkeit zurück.

Bei bestem Wetter war es doch ein schöner Tag, den die vielen Gäste bei uns verbringen konnten.

Aber nicht nur das liegt hinter uns, die ersten Western-Reitturniere, bei denen unsere Mädels sehr erfolgreich waren, sind bereits auch schon absolviert.



Was uns besonders freut: Wir können feststellen, dass es mehr Rad- und Campingtouristen in unsere Region lockt. Es fehlt noch an der einen und anderen Stelle an der nötigen Infrastruktur, jedoch kann sich diese nur im Zusammenhang entwickeln. Denn ohne Tourismus ist das Geschäftsmodell nicht tragfähig und andersherum kommen die Gäste nicht, wenn ihnen nichts geboten wird. Allein unsere wunderschöne Natur genügt dazu nicht.

Apropos Natur, ja, auch wir lassen derzeit Waldflächen durchforsten. Die Diskussion über zerfahrene Straßen und Wege ist das eine, die Notwendigkeit der Bewirtschaftung des Waldes aber die andere Seite der Medaille. Ja, es gibt auch den einen oder anderen, der den Begriff „Durchforstung“ etwas falsch interpretiert, jedoch ist es nicht von der Hand zu weisen, dass auch die Waldwirtschaft ein Wirtschaftsbestandteil ist und der Gemeinde und/oder dem Staat Steuereinnahmen suggeriert.

» Neues aus der Bürgerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

Maibaumwerfen

Commerau – vor 150 Schaulustigen veranstaltete die Dorfjugend am 16. Mai erstmals wieder ein Maibaumwerfen im Ort. Somit kehrte nach fast 40 Jahren Pause endlich ein Stück gelebter Tradition in der Gemeinde zurück. Von der Jugend, mit Unterstützung der Domowina, wurde ein traditionell sorbisches Programm gezeigt. Insgesamt 5 sorbische Tänze wurden von den Jugendlichen vorgeführt, dabei hatten sie die Mädchen die katholisch-sorbische Tracht angezogen. Im Anschluss des Programms wurde symbolisch der Baum geworfen und das Maikönigspaar gewählt.



Wir gratulieren Helene Franke und Anton Lehmann zum Ehrentitel.

Damit die kulturellen Besonderheiten der Lausitz nicht in Vergessenheit geraten, soll in den kommenden Jahren die Tradition im Ort weitergeführt werden.

Text: Paul Hartmann



Wichtig ist, dass wir es gemeinsam hinbekommen, Schäden, die durch solche Arbeiten entstehen, nach deren Abschluss auch wieder in Ordnung zu bringen.

Sven Helm

— Anzeige(n) —